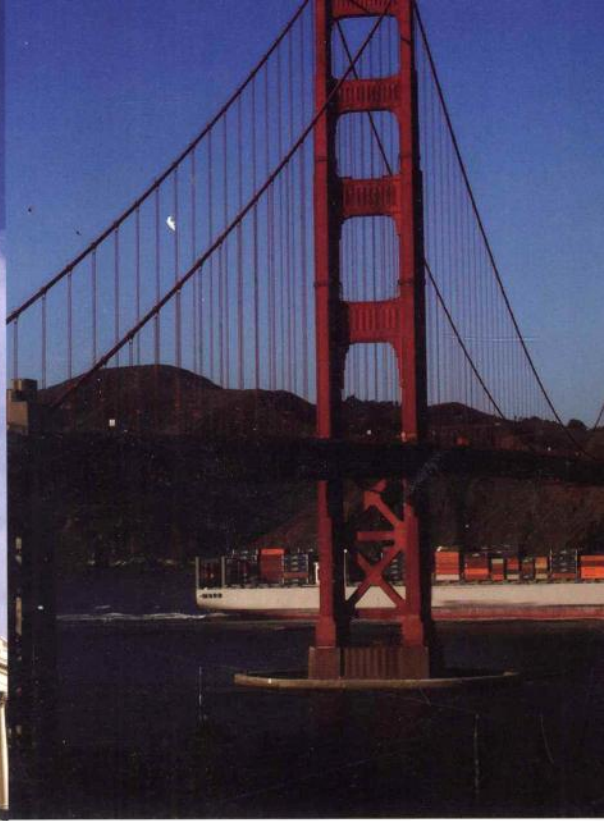




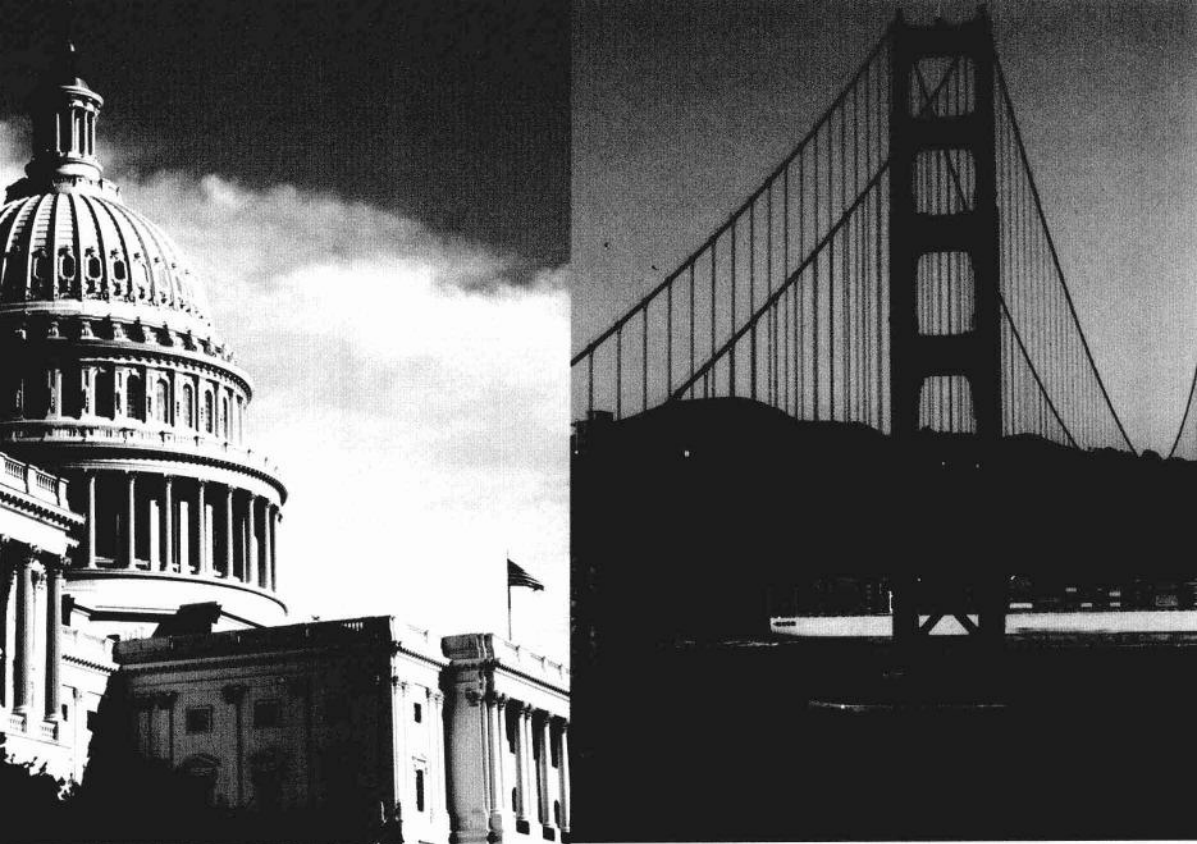
很美国记

詹建辉 著

Journal of my training in the USA



人民交通出版社
China Communications Press



很美国记

詹建辉 著

Journal of my training in the USA



人民交通出版社
China Communications Press

图书在版编目 (CIP) 数据

旅美日记 / 詹建辉著. —北京 : 人民交通出版社, 2012.7
ISBN 978-7-114-09810-9

I. ①旅… II. ①詹… III. ①日记—作品集—中国—当代
IV. ①I267.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 100298 号

书 名: 旅美日记

著 作 者: 詹建辉

责任编辑: 尤晓暉 崔 建

出版发行: 人民交通出版社

地 址: (100011) 北京市朝阳区安定门外外馆斜街 3 号

网 址: <http://www.ccpres.com.cn>

销售电话: (010)59757969, 59757973

总 经 销: 人民交通出版社发行部

经 销: 各地新华书店

印 刷: 中国电影出版社印刷厂

开 本: 787×960 1/16

印 张: 9.25

字 数: 150 千

版 次: 2012 年 7 月第 1 版

印 次: 2012 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-114-09810-9

印 数: 0001—1300 册

定 价: 32.00 元

(有印刷、装订质量问题的图书由本社负责调换)

序 言

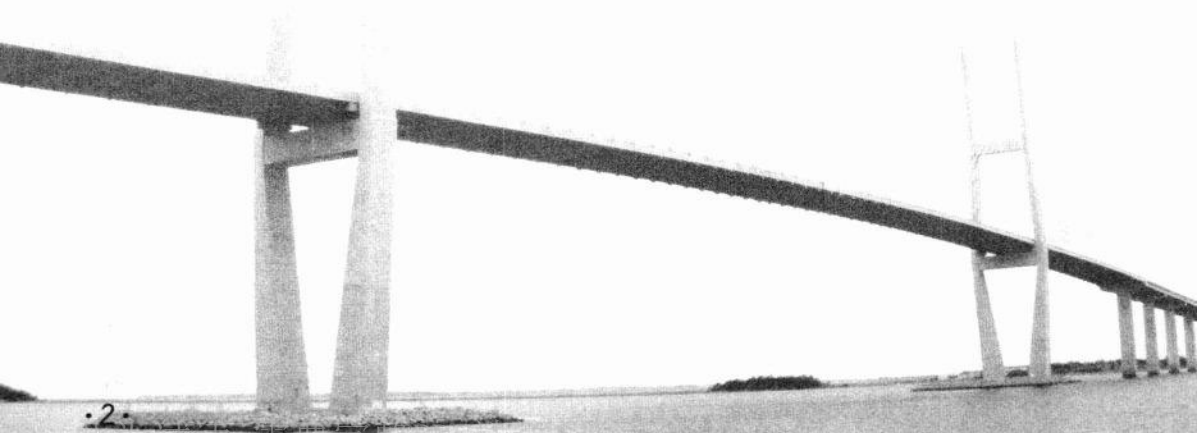
2004年，建辉同志作为湖北省桥梁技术骨干人才，受组织委派前往美国进行5个月的学习和考察。在美工作、生活期间，他将自己的所见所闻所感用质朴的语言整理成册，寓专业性、文学性、趣味性于一体。透过这本《旅美日记》，我们可以领略到那里的历史沿革、风土人情、宗教信仰、建筑风貌、交通科技等特有的西方文化。透过这本《旅美日记》，我们亦可感受到笔者浓浓的爱国情怀和孜孜求索的专业精神。

“沐春风而思飞扬，临秋云而思浩荡”。学与思想结合，是掌握知识过程中的必由之路。善学者善思，在困惑中思索，在思索中开悟，在开悟中成长。笔者犹如干涸已久的禾苗，在美学习考察期间不停地在吸收、在汲取，不断地在提高、在提升。笔者参观了佐治亚州、佛罗里达州等地的城市和乡村，了解了各地的政治、经济、



军事、教育和人文地理，重点参加了公路设计、材料科技、GIS在交通运输系统应用、工程项目管理、交通资产管理等交通建设领域前沿课程的学习与研讨，还亲身到佐治亚州政府交通部门工作实习，了解美国交通运输体系建设与管理模式，实地考察了在美的部分土木工程重点试验室和75号州际公路、985号州公路等交通工程，深刻感受到中美在交通工程设计、建设和管理等理念上的差异。点滴经历、点滴积累，细细品味，既是一幅活的美国地图，又是一部交通领域前沿科学探索的向导书，也是我们学习西方文化的一扇窗口。

眼界决定境界，成功的事业源于开阔的视野和豁达的胸襟。将生活艺术化，把包括事业在内的一切用艺术的眼光来看待，方能不汲汲于富贵名利，才会有一番真正的成就。笔者珍视每一个生活细节，用艺术的眼光看待交通，用乐观的心境去看世界，在掌握技术



真谛、审视自然人文的同时也丰富了自我。

《道德经》云：“大道至简”，真正的“大道”蕴含在简单的生活细节中。《旅美日记》一书，收录了56则文章，从专业知识、行业发展、考察见闻，以及日常生活等多个角度，与大家分享了一位中国交通工程技术人员赴美学习的点滴感受，用平实而质朴的细节和语言揭示“大道”。

当前湖北交通运输正处于转变方式，调整结构，打牢发展大底盘、建设祖国立交桥的关键期，交通建设和管理面临诸多挑战。要解决发展难题，当好交通先行，更好地服务经济社会发展，就需要我们不断地探索新模式，借鉴和学习国内外新经验。《旅美日记》用事例分析了美国交通建设理念的先进性、管理的规范性、发展的科学性，使我们深刻认识到当前交通发展的不足和差距，同时也为我



们进一步深入推进改革创新、探索交通文化建设积累了宝贵的经验。

“泰山不拒细壤，故能成其高；江河不择细流，故能成其深。”
《旅美日记》文字朴实，饱含真情，内容丰富，创获甚多，在介绍美国先进经验的同时也展示了湖北作为建桥之都、水运大省所特有的丰富多彩的交通文化，可读、可学、可借鉴、可收藏，愿与大家共同分享。

湖北省交通运输厅党组书记、厅长：

尤习贵

二〇一二年六月六日



自序

2004年，我有幸参加了交通部组织的第四期“公路桥梁建设与管理赴美培训班”，此次培训学习，从2月底开始至7月底结束，历时五个月。作为一名桥梁工程技术人员，有机会去美国这样发达的国家学习公路和桥梁建设的先进技术和管理理念，领略异域人文风情，感到十分荣幸，也很高兴！

还清楚地记得，接到交通厅人事处通知我去大连海事大学参加出国人员英语水平考试时，我正在安徽省交通规划设计院出差，当时心里既高兴又忐忑不安，直到顺利通过BFT考试才平静下来。事后得知，一同参加考试的其他同学，都已在大连海事大学经过半年左右的专门培训，我能侥幸过关实属不易。

培训班一共十人，成员分别来自交通部、交通部规划研究院、中交公路规划设计院、湖北省交通规划设计院、长安大学、湖南大



学、中交二公局、江苏和广西交通厅。团长是交通部公路司建设处李怀健，我被大家推举为副团长。培训共包括两个阶段：第一个阶段，约两个月，在佐治亚理工学院学习，主要内容是听讲座和到图书馆查阅资料，学习和了解美国交通，特别是智能交通、公路桥梁等方面的前沿技术。第二阶段，约两个半月，主要是在佐治亚州交通厅实习，我们分组到厅相关部门跟班学习，主要是通过参与实践，实地了解美国交通管理体制和日常工作状况。

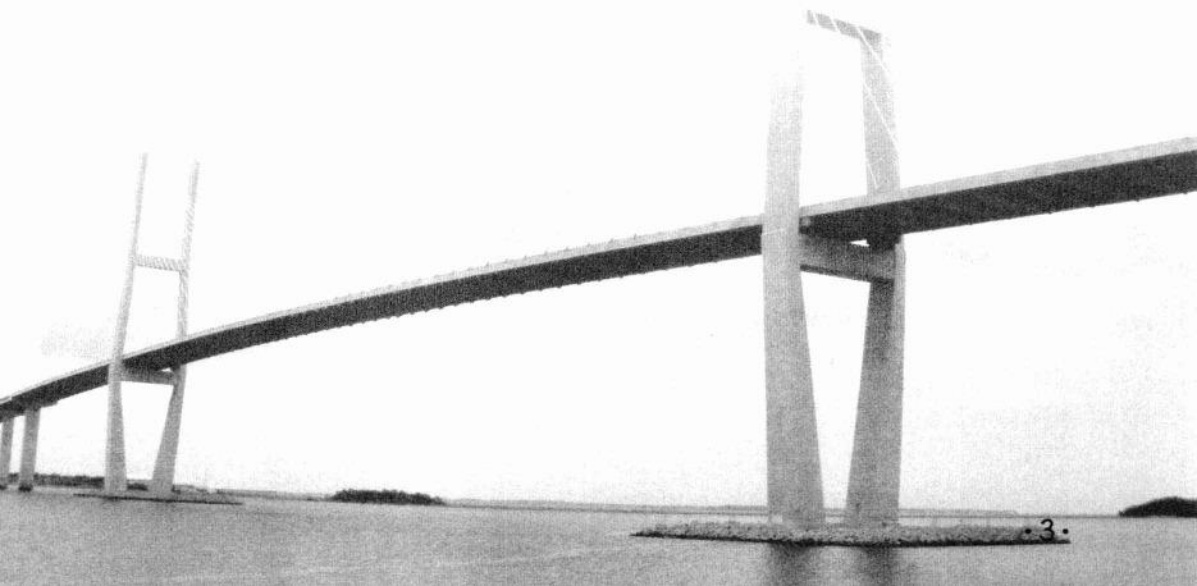
这次去美国学习机会难得，且时间较长，我觉得应该留下点什么。于是决定写点日记，把学习和考察期间一些有趣的见闻和心得记录下来，供日后温故而知新。说是日记，其实更是一种花絮与见闻，内容都是与学习考察相关的，并不涉及个人隐私。遗憾的是，由于有时活动安排比较密集，有些重要活动没有及时记录下来，如



参加项目招投标、设计文件评审等活动。回国前，在美国西部考察时，也因为日程安排得很紧，在日记里几乎没有记载。也因为懒，不是每天都记了。当然，这些日记后来在我执笔写提交给交通部的培训报告时，发挥了重要的作用，这也是意想不到的收获。

光阴荏苒，一晃八年过去了，现在才整理出来，未免有点时过境迁的感觉。但日记中的内容，也许对人们了解美国的风土人情、华侨生活，尤其是美国交通管理体制和公路桥梁技术发展、大学教育等方面还会有所帮助。当前，我院正在大力加强企业文化建设，也希望能借此激发全体职工参与企业文化建设的热情。

由于认识和水平有限，其中难免有贻笑大方之处，欢迎大家不吝赐教！



目 录

2004年2月27日	赴美前的预培训 /1
2004年2月28日	艰苦的旅行 /3
2004年2月29日	安营扎寨 /5
2004年3月1日	走近亚特兰大 /7
2004年3月2日	初访佐治亚理工学院 /9
2004年3月3日	佐治亚理工学院第一课 /11
2004年3月5日	见面会 /13

2004年3月6日	他乡遇故知 /15
2004年3月7日	卡特博物馆和马丁·路德·金故居 /18
2004年3月8日	美国交通运输 /21
2004年3月11日	考察75号州际公路 /24
2004年3月12日	美国车展和亚特兰大CNN大楼 /26
2004年3月14日	小镇风情 /28
2004年3月15日	GIS系统在交通运输中的应用 /31

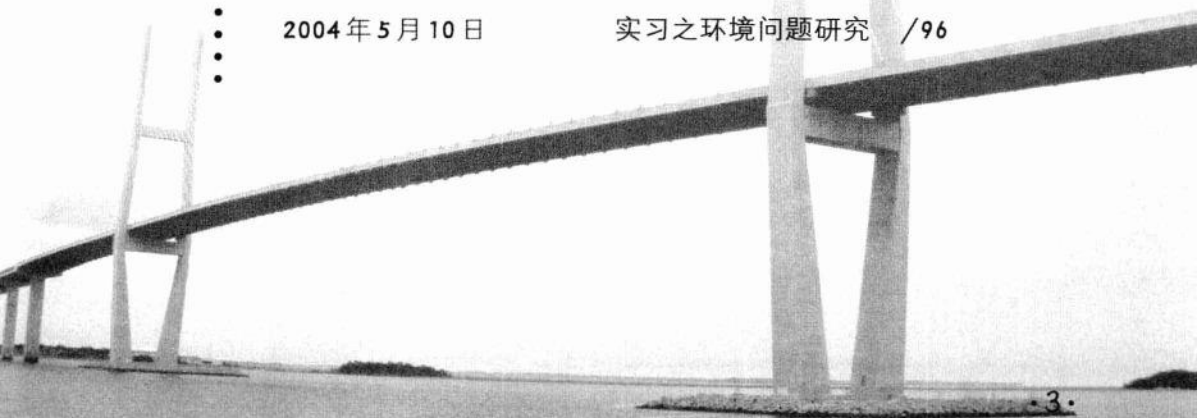
2004年3月17日	GIS系统应用之前沿技术 /32
2004年3月20日	培训团成员会 /34
2004年3月23日	旁听博士研究生课程 /36
2004年3月24日	工程建设的综合管理 /38
2004年3月25日	美丽的小区 /40
2004年3月26日	樱花节和宋氏三姐妹母校 /43
2004年3月29日	直击NBA球赛 /48

2004年3月31日	佐治亚理工学院结构试验室 /51
2004年4月6日	走进佛罗里达 /53
2004年4月7日	肯尼迪航天中心 /54
2004年4月8日	迈阿密和大沼泽公园 /56
2004年4月9日	佛罗里达群岛之热带风情 /59
2004年4月11日	组织关怀 /62
2004年4月12日	交通资产管理 /63



2004年4月13日	公路设计与行车安全 /65
2004年4月15日	初访佐治亚州交通厅 /66
2004年4月18日	享受春假 /69
2004年4月19日	华盛顿掠影 /70
2004年4月20日	走过费城 /73
2004年4月21日	纽约, 纽约! (上) /75
2004年4月22日	纽约, 纽约! (下) /76

2004年4月23日	西点军校 /78
2004年4月24日	尼亚加拉大瀑布 /86
2004年4月25日	人在旅途 /87
2004年4月27日	佐治亚理工学院 GIS 中心 /89
2004年5月3日	佐治亚州交通厅实习初体验 /90
2004年5月6日	实习之资金运作和财务管理 /93
2004年5月10日	实习之环境问题研究 /96



2004年5月12日	实习之设计合同管理 /98
2004年5月13日	考察咨询公司 /100
2004年5月14日	参观工厂 /102
2004年5月20日	实习之桥梁设计 /104
2004年5月25日	桥梁室实习剪影 /106
2004年5月28日	参观400号州际公路收费站 /107
2004年6月6日	闲暇时光 /110

2004年6月11日	参观沥青实验室 /111
2004年6月17日	亲历公众听证会 /114
2004年6月23日	实习进行时 /115
2004年6月24日	Happy Hour /119
2004年7月3日	举杯吧, 朋友! /120
2004年7月5日	做客华裔之家 /121
2004年7月20日	实习之交通控制中心 /122
2004年7月31日	在路上 /124

2004年2月27日 星期五

赴美前的预培训

交通部“公路桥梁建设与管理赴美培训班”2月27日在北京外国专家大厦举办预培训。预培训由中国国际人才交流协会主持，培训内容如下：

(1) 交通部人劳司副处长严红介绍培训内容、注意事项和外事纪律。

(2) 中国国际人才交流协会办公室副主任徐浩庆介绍：

①中国国际人才交流协会背景及概况；

②美国概况（交通运输、政府、社会、经济）；

③培训有关要求。

(3) 中国国际人才交流协会雷部长介绍：

①佐治亚州和亚特兰大概况；

②培训团生活学习情况。

(4) 交通部公路司张宝胜副处长（第三期培训团团长）介绍：

①中国公路基本情况和主要特点

- 高速公路迅速发展；
- 公路桥梁建设处于世界领先水平；
- 公路建设筹资力度逐年加大，完成投资逐年增加；
- 实施了通县公路、通达工程和农村公路建设。

②中国公路建设管理应重视的问题

- “一个不适应”：公路建设不适应经济社会发展需求；
- “五个落后于”：管理落后于新形势，道路运输落后于公路建设，改革落后于发展，认识落后于实践，交通安全落后于经济社会全面发展的更高要求。

- 交通基础建设领域反腐败形势十分严峻。

③我国公路建设面临的主要任务

- 要加强涉及行业发展重大战略性问题的研究；
- 继续加快国道主干线建设；
- 把质量放在首位，提升质量管理内涵；
- 实施最严格的耕地保护制度；
- 切实改善西部地区和农村公路的交通条件；
- 规范收费公路的发展；
- 严格治理公路超载超限运输。

④第三期培训团学习和生活情况

培训结束后，培训团成员进行了简要分工：

李怀健：培训团团长

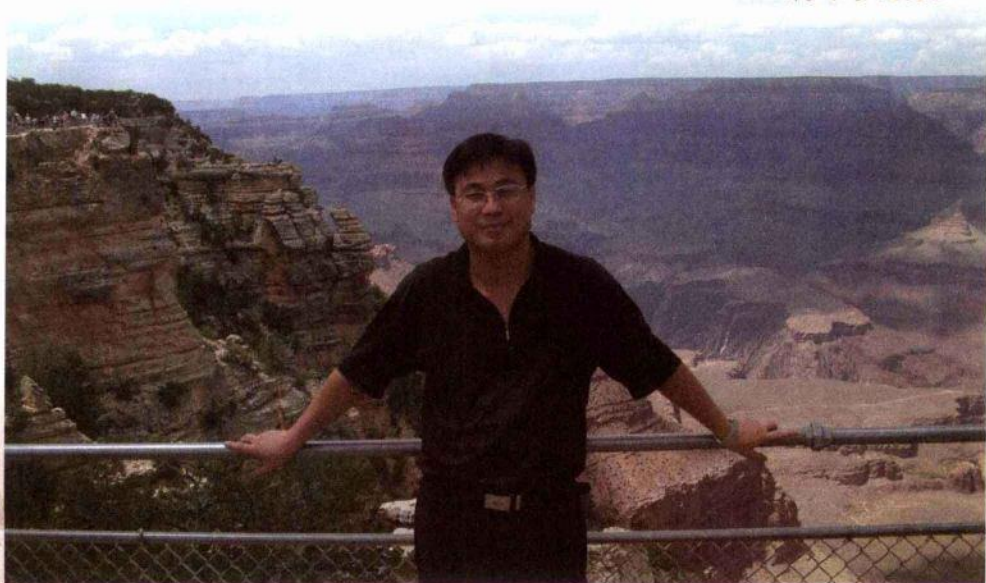
雷 波：临时党支部书记

詹建辉：培训团副团长

信红喜：行李负责人

冯 莨：考勤负责人

科罗拉多大峡谷



2004年2月28日 星期六

艰苦的旅行

培训团10:45准时在北京外国专家大厦集合去首都国际机场,办完海关申报、行李托运、边防检查、安全检查后顺利登机,CA983航班于14:45起飞,直飞太平洋彼岸洛杉矶。

在约12小时的飞行途中,航班服务员为我们安排了一顿正餐和第二天的一顿早餐,中间还分发了饼干和饮料。在漫长的飞行途中除了睡觉就是不时到机舱尾部活动一下腿脚,再就是和座位旁一位美国圣地亚哥的建筑师聊天(从聊天中得知,他正在与天津一家公司合作做工程)。这位美国人很友好,在我和团长李怀健讨论要不要如实申报随身所带货币数量时,因为按美国海关规定随身所带货币超过10000美元(包括货币、旅行支票、债券等)时应如实申报,否则有可能全部货币被没收,他轻松地对我说,“Don't worry,the Custom is very kind”。

经过12小时飞行,CA983航班于当地时间10:05准时降落在洛杉矶国际机场,这时是北京时间14:05。从机场望去,我只能见到一座海拔并不高但连绵起伏的山峰,还未来得及看一下洛杉矶的面目,我们就急忙通过海关(接受行李检查,要求将托运行李的锁打开交付托运),并由出口乘坐B-BUS(机场免费交通车)至第5站,办好DELTA航空公司飞往亚特兰大(ATLANTA)的登机牌,通过安检后进入57号登机口候机。在整个转机过程中,中国国际航空公司一位小伙子为大家提供过关及导向服务,使过境同胞大大地节省了时间,其耐心细致的服务让我们深切地感受到了祖国一家亲的温暖。

从洛杉矶到亚特兰大,空中飞行时间约4小时30分,飞机降落在亚特兰大国际机场时已是美国东部时间28日21:00(亚特兰大与洛杉矶有3个小时